

Accord de Libre-Échange Nord-Américain Certificat d'Origine
North American Free Trade Agreement Certificate of Origin

1. Nom et Adresse de l'Exportateur (<i>Exporter Name and Address</i>)		2. Période Globale (<i>Blanket Period</i>)			
Numéro d'Identification aux Fins de l'Impôt (<i>Tax I.D. Number</i>)		Du (JJMMAA): (Effective Date DDMYY) _____			
3. Nom et Adresse du Producteur (<i>Producer Name and Address</i>)		Au (JJMMAA): (Expiration Date DDMYY) _____			
Numéro d'Identification aux Fins de l'Impôt (<i>Tax I.D. Number</i>)		4. Nom et Adresse de l'Importateur (<i>Importer Name and Address</i>)			
5. Description des Produits (<i>Description of Goods</i>)		Numéro d'Identification aux Fins de l'Impôt (<i>Tax I.D. Number</i>)			
6. Numéro de Classement Tarifaire S.H. (HS Tariff Classification)	7. Critère de Préférence (Preference Criterion)	8. Producteur (Producer)	9. Coût Net (Net Cost)	10. Pays d'Origine (Country of Origin)	
SAMPLE					
11. Certification d'Origine (<i>Certification of Origin</i>) J'atteste Que (I Certify that): <ul style="list-style-type: none"> Les renseignements fournis dans le présent document sont exacts et je me charge de prouver, au besoin, ce qui y est avancé. Je comprends que je suis responsable de toutes fausses assertions ou omissions importantes faites dans le présent document ou s'y rapportant: (<i>The information on this document is true and accurate and I assume the responsibility for proving such representations. I understand that I am liable for any false statements or material omissions made on or in connection with this document.</i>); Je conviens de conserver et de produire sur demande les documents nécessaires à l'appui du certificat et d'informer, par écrit, toute personne à qui il a été remis, des changements qui pourraient influencer sur son exactitude ou sa validité: (<i>I agree to maintain, and present upon request, documentation necessary to support this certificate, and to inform, in writing, all persons to whom the certificate was given of any changes that would affect the accuracy or validity of this certificate.</i>); Les marchandises sont originaires du territoire de l'une ou de plusieurs des parties et sont conformes aux exigences relatives à l'origine prévues dans l'Accord de libre échange nord-américain et, sauf exemption expresse à l'article 411 ou à l'annexe 401, n'ont subi aucune production supplémentaire ou autre transformation à l'extérieur du territoire des parties: (<i>The goods originated in the territory of one or more of the parties, and comply with the origin requirements specified for those goods in the North American Free Trade Agreement, and unless specifically exempted in Article 411 or Annex 401, there has been no further production or any other operation outside the territories of the Parties.</i>); Le présent certificat se compose de _____ pages, y compris les pièces jointes. (<i>This certificate consists of _____ pages, including all attachments.</i>) 					
Signature Autorisée (<i>Authorized Signature</i>):		Société (<i>Company</i>):			
Nom (<i>Name</i>):		Titre (<i>Title</i>):			
Date (JJMMAA) (<i>Date DDMYY</i>):	Téléphone (<i>Telephone</i>):	Télécopieur (<i>Fax</i>):			

North American Free Trade Agreement Certificate of Origin for Canada

For purposes of obtaining preferential tariff treatment, this document must be completed legibly and in full by the exporter and be in the possession of the importer at the time the declaration is made. This document may also be completed voluntarily by the producer for use by the exporter. Please print or type:

1. EXPORTER—State the full legal name, address (including country) and legal tax identification number of the exporter. Legal tax identification number is: in Canada, employer number or importer/exporter number assigned by Revenue Canada; in Mexico, federal taxpayer's registry number (RFC); and in the United States, employer's identification number or Social Security number.

2. BLANKET PERIOD—Complete field if the Certificate covers multiple shipments of identical goods as described in Field 5 that are imported into a NAFTA country for a specified period of up to one year (blanket period). "FROM" is the date upon which the Certificate becomes applicable to the good covered by the blanket Certificate (it may be prior to the date of signing this Certificate). "TO" is the date upon which the blanket period expires. The importation of a good for which preferential tariff treatment is claimed based on this Certificate must occur between these dates.

3. PRODUCER—State the full legal name, address (including country) and legal tax identification number, as defined in Field 1, of the producer. If more than one producer's good is included on the Certificate, attach a list of the additional producers, including the legal name, address (including country) and legal tax identification number, cross referenced to the good described in Field 5. If you wish this information to be confidential, it is acceptable to state "Available to Customs upon request." If the producer and the exporter are the same, complete field with "SAME" ("Voir I Si-Dessus"). If the producer is unknown, it is acceptable to state "UNKNOWN" ("INCONNU").

4. IMPORTER—State the full legal name, address (including country, and legal tax identification number, as defined in Field 1, of the importer. If the importer is not known, state "UNKNOWN" ("INCONNU") if multiple importers, state "VARIOUS" ("DIVERS").

5. DESCRIPTION OF GOODS—Provide a full description of each good. The description should be sufficient to relate it to the invoice description and to the Harmonized System (H.S.) description of the good. If the Certificate covers a single shipment of a good, include the invoice number as shown on the commercial invoice. If not known, indicate another unique reference number, such as the shipping order number.

6. TARIFF CLASSIFICATION—For each good described in Field 5, identify the H.S. tariff classification to six digits. If the good is subject to a specific rule of origin in Annex 401 that requires eight digits, identify to eight digits, using the H.S. tariff classification of the country into whose territory the good is imported.

7. PREFERENCE CRITERION—For each good described in Field 5, state which criterion (A through F) is applicable. The rules of origin

are contained in Chapter Four and Annex 401. Additional rules are described in Annex 703.2 (certain agricultural goods), Annex 300-B, Appendix 6A (certain textile goods) and Annex 308.1 (certain automatic data processing goods and their parts). **NOTE: In order to be entitled to preferential tariff treatment, each good must meet at least one of the criteria below.**

A. The good is "wholly obtained or produced entirely" in the territory of one or more of the NAFTA countries, as referred to in Article 415.

NOTE: The purchase of a good in the territory does not necessarily render it "wholly obtained or produced." If the good is an agricultural good, see also criterion F and Annex 703.2 (Reference: Article 401(a) and 415).

B. The good is produced entirely in the territory of one or more of the NAFTA countries and satisfies the specific rule of origin, set out in Annex 401, that applies to its tariff classification. The rule may include a tariff classification change, regional value-content requirement or a combination thereof. The good must also satisfy all other applicable requirements of Chapter Four. If the good is an agricultural good, see also criterion F and Annex 703.2. (Reference Article 401(b))

C. The good is produced entirely in the territory of one or more of the NAFTA countries exclusively from originating materials. Under this criterion, one or more of the materials may not fall within the definition of "wholly produced or obtained," as set out in Article 415. All materials used in the production of the good must qualify as "originating" by meeting the rules of Article 401(a) through (d). If the good is an agricultural good, see also criterion F and Annex 703.2. (Reference Article 401(c))

D. Goods are produced in the territory of one or more of the NAFTA countries but do not meet the applicable rule of origin, set out in Annex 401, because certain non-originating materials do not undergo the required change in tariff classification. The goods do nonetheless meet the regional value-content requirement specified in Article 401 (d). This criterion is limited to the following two circumstances:

1. the good was imported into the territory of a NAFTA country in an unassembled or disassembled form but was classified as an assembled good, pursuant to H.S. General Rule or Interpretation 2(a); or

2. the good incorporated one or more non-originating materials, provided for as parts under the H.S., which could not undergo a change in tariff classification because the heading provided for both the good and its parts and was not further subdivided into subheadings, or the subheading provided for both the good and its parts and was not further subdivided. **NOTE: This criterion does not apply to Chapters 61 through 63 of the H.S.** (Reference Article 401(d))

E. Certain automatic data processing goods and their parts, specified in Annex 308.1, that do not originate in the territory are considered originating upon importation into the territory of a NAFTA country from the territory of another NAFTA country when the most-favored-nation tariff rate

of the good conforms to the rate established in Annex 308.1 and is common to all NAFTA countries (Reference: Annex 308.1)

F. The good is an originating agricultural good under preference criterion A, B or C above and is not subject to a quantitative restriction in the importing NAFTA country because it is a "qualifying good" as defined in Annex 703.2, Section A or B (please specify). A good listed in Appendix 703.2.B.7 is also exempt from quantitative restrictions and is eligible for NAFTA preferential tariff treatment if it meets the definition of "qualifying good" in Section A of Annex 703.2. **NOTE 1: This criterion does not apply to goods that wholly originate in Canada or the United States and are imported into either country. NOTE 2: A tariff rate quota is not a quantitative restriction.**

8. PRODUCER—For each good described in Field 5, state "YES" ("OUI") if you are the producer of the good. If you are not the producer of the good, state "NO" followed by (1), (2) or (3), depending on whether this certificate was based upon: (1) your knowledge of whether the good qualifies as an originating good; (2) your reliance on the producer's written representation (other than a Certificate of Origin) that the good qualifies as an originating good; or (3) a completed and signed Certificate for the good, voluntarily provided to the exporter by the producer.

9. NET COST—For each good described in Field 5, where the good is subject to a regional value content (RVC) requirement, indicate "NC" ("CN") if the RVC is calculated according to the net cost method; otherwise, indicate "NO." If the RVC is calculated over a period of time, further identify the beginning and ending dates (DD/MM/YR) of that period. (Reference: Articles 402.1, 402.5)

10. COUNTRY OF ORIGIN—Identify the name of the country ("MX" or "US" for agricultural and textile goods exported to Canada; "US" or "CA" for all goods exported to Mexico; or "CA" or "MX" for all goods exported to the United States) to which the preferential rate of customs duty applies, as set out in Annex 302.1, in accordance with the Marking Rules or in each Party's schedule of tariff elimination.

For all other originating goods exported to Canada, indicate appropriately "MX" or "US" if the goods originate in that NAFTA country, within the meaning of Annex 302.2 and any subsequent processing in the other NAFTA country does not increase the transaction value of the goods by more than seven percent; otherwise indicate "CP" for co-production. (Reference: Annex 302.2)

11. CERTIFICATION—This field must be completed, signed and dated by the exporter. When the Certificate is completed by the producer for use by the exporter, it must be completed, signed and dated by the producer. The date must be the date the Certificate was completed and signed.